

part i henhold til en hvilken som helst bestemmelse i denne aftale indrømmer den anden part en behandling, som ikke er mindre gunstig end den, der indrømmes i henhold til bestemmelserne i en fremtidig almindelig overenskomst om told og udenrigshandel (GATT).

3. Udelukkelsen af fællesskabsvirksomheder og -statsborgere, der er etableret i Rumænien i henhold til bestemmelserne i afsnit IV, kapitel II, fra offentlig støtte, som Rumænien yder inden for det offentlige uddannelsessystem, inden for sundhedsvæsen og det sociale område og til kulturtilbud, skal i den overgangsperiode, der er omhandlet i artikel 7, anses for forenelig med bestemmelserne i afsnit IV og med konkurrencereglerne i afsnit V.

Afsnit V

Betalinger, kapital, konkurrenceregler og andre økonomiske bestemmelser, tilnærmelse af lovgivningerne

Kapitel I

Løbende betalinger og kapitalbevægelser

ARTIKEL 60

Parterne forpligter sig til at tillade alle betalinger på betalingsbalancens løbende poster i frit konvertibel valuta, i det omfang de transaktioner, der ligger til grund for betalingerne, vedrører bevægelser af varer, tjenesteydelser eller personer mellem parterne, som er blevet liberaliseret i henhold til denne aftale.

ARTIKEL 61

1. Hvad angår transaktioner på betalingsbalancens kapitalposter, sikrer henholdsvis medlemsstaterne og Rumænien fra aftalens ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med direkte investeringer i virksomheder, der er oprettet i overensstemmelse med værtslandets lovgivning, og investeringer foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i afsnit IV, kapitel II, samt afvikling eller hjemtagelse af disse investeringer og ethvert afkast heraf.

2. Uanset ovennævnte bestemmelse garanteres en sådan fri bevægelighed, afvikling og hjemtagelse fra udgangen af den i artikel 7 omhandlede første etape for alle investeringer i forbindelse med statsborgere fra Fællesskabet, der etablerer sig i Rumænien som selvstændigt

erhvervsdrivende i henhold til afsnit IV, kapitel II.

3. Med forbehold af stk. 1 må medlemsstaterne fra denne aftales ikrafttræden og Rumænien fra udgangen af det femte år efter aftalens ikrafttræden ikke indføre nye valutarestriktioner for kapitalbevægelser og dermed forbudne løbende betalinger mellem personer bosat i Fællesskabet og i Rumænien og ikke gøre bestående ordninger mere restriktive.

4. Parterne konsulterer hinanden med henblik på at lette kapitalbevægelserne mellem Fællesskabet og Rumænien for at fremme virkeliggørelsen af målene i denne aftale.

ARTIKEL 62

1. I løbet af de første fem år efter aftalens ikrafttræden træffer parterne foranstaltninger til at skabe de nødvendige betingelser for en videre gradvis anvendelse af Fællesskabets regler om frie kapitalbevægelser.

2. Inden udgangen af det femte år efter aftalens ikrafttræden undersøger Associeringsrådet, på hvilken måde Fællesskabets regler om kapitalbevægelser kan anvendes i deres helhed.

ARTIKEL 63

Under henvisning til bestemmelserne i dette kapitel, og uanset bestemmelserne i artikel 65, kan Rumænien, indtil der indføres fuld konvertibilitet for den rumænske valuta som defineret i artikel VIII i Den Internationale Valutafond (IMF), under ganske særlige omstændigheder anvende valutarestriktioner i forbindelse med ydelse eller optagelse af kort- og mellemfristede kreditter, for så vidt der er pålagt Rumænien sådanne restriktioner ved ydelse af sådanne kreditter, og de er tilladt ifølge Rumæniens status i IMF.

Rumænien anvender disse restriktioner på en måde, der ikke giver anledning til forskelsbehandling. De anvendes desuden på en sådan måde, at de forstyrrer gennemførelsen af denne aftale mindst muligt. Rumænien underretter omgående Associeringsrådet om indførelsen af sådanne foranstaltninger og eventuelle ændringer heri.